

Acc. 4

**ENTE NAZIONALE DI PREVIDENZA ED ASSISTENZA  
DEI MEDICI E DEGLI ODONTOIATRI  
(Fondazione Enpam)  
PIAZZA VITTORIO EMANUELE II, 78 – 00185 ROMA**

**Persona Giuridica di diritto privato ai sensi del D.Lgs. 509/1994**

**CAPITOLATO SPECIALE**

**SERVIZIO DI STAMPA (COMPENSIVO DELLA IMPAGINAZIONE GRAFICA),  
CONFEZIONAMENTO E CELLOFANATURA DEL PERIODICO “IL GIORNALE DELLA  
PREVIDENZA DEI MEDICI E DEGLI ODONTOIATRI” PER UN TRIENNIO**



*lm*

## Art. 1 – Oggetto dell'appalto

La Fondazione Enpam (di seguito anche Fondazione) proprietaria del periodico “Il Giornale della Previdenza dei Medici e degli Odontoiatri”, indice la gara per affidare in esclusiva il servizio di stampa (comprensivo della impaginazione grafica), confezionamento e cellofanatura, da inviare a cura dell'aggiudicatario all'impresa aggiudicataria del servizio di spedizione del giornale di cui in oggetto a diversi destinatari residenti su tutto il territorio nazionale.

L'aggiudicatario dovrà dichiarare in sede di gara di impegnarsi a mettere a disposizione per l'intero periodo contrattuale una sede operativa sul territorio nazionale presso la quale l'impresa aggiudicataria del servizio di spedizione del giornale di cui in oggetto dovrà ritirare il prodotto realizzato come meglio specificato nel presente Capitolato e nelle Specifiche Tecniche allegate.

## Art. 2 – Durata del contratto e importo a base di gara

L'appalto avrà durata di 3 (tre) anni a decorrere dalla sottoscrizione del contratto.

E' previsto un periodo di prova di tre mesi, e comunque con almeno una pubblicazione, a conclusione del quale la Fondazione potrà recedere dal contratto, con effetto immediato.

Importo a base di gara: € 1.512.000,00 (unmilione cinquecentododicimila/00) IVA esclusa.

Il suddetto importo, riferito alla produzione di n. 7.200.000 copie del periodico, è da intendersi quale corrispettivo massimo disponibile nel periodo di vigenza contrattuale.

L'offerta economica dovrà prevedere un ribasso percentuale sull'importo unitario di € 0,21 IVA esclusa previsto per ciascuna copia del periodico prodotta.

Per l'espletamento del presente appalto non sussistono costi della sicurezza cd. *interferenziali* di cui all'art. 26, comma 3 bis, del D. Lgs. n. 81/2008, in quanto non sono rilevabili rischi e interventi per i quali sia necessario redigere il Documento Unico per la Valutazione dei Rischi da Interferenze (DUVRI). Gli oneri per la sicurezza cd. *interferenziali* sono, pertanto, pari a zero, in virtù di quanto stabilito dall'Autorità Nazionale Anticorruzione (ANAC) con propria determinazione n. 3 del 5 marzo 2008.

Resta, invece, inteso che gli operatori economici concorrenti dovranno indicare in sede di offerta economica i propri costi della manodopera e gli oneri aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro, ai sensi dell'art. 95, comma 10, del D. Lgs. n. 50/2016 e successive modifiche ed integrazioni.

## Art. 3 – Modalità di esecuzione del servizio

### 3 A.) DIREZIONE E REDAZIONE

La Direzione e la Redazione del periodico sono nominate dalla Fondazione e hanno sede presso la Fondazione stessa.

Tutto il materiale da pubblicare verrà fornito dalla Fondazione attraverso la propria redazione giornalistica.

Saranno a carico dell'aggiudicatario tutte le spese per le apparecchiature tecniche necessarie alla trasmissione/ricezione degli originali (testi e foto).



4

### **3 B.) PREDISPOSIZIONE E RITIRO DEL PERIODICO**

L'impresa aggiudicataria del servizio di spedizione del periodico fornirà all'aggiudicatario del presente appalto le indicazioni riguardanti le modalità di affrancatura del periodico da recapitare. Quest'ultimo, che avrà sede operativa nel territorio nazionale, provvederà alla stampa, alla confezione con punti metallici, alla cellofanatura, riportando per ciascuna copia del periodico l'indirizzo del destinatario e le suddette indicazioni riguardanti l'affrancatura da riportare sulla copertina del periodico.

Per l'eventuale quota parte di spedizione per la quale l'impresa aggiudicataria del servizio di spedizione del periodico non potrà garantire il recapito per mancata copertura territoriale, l'aggiudicatario del presente appalto, ai fini della corretta affrancatura da riportare sulla copertina del periodico, dovrà rispettare anche le modalità previste dal gestore incaricato per il Servizio Postale Universale.

L'impresa aggiudicataria del servizio di spedizione del periodico fornirà, altresì, all'aggiudicatario del presente appalto le indicazioni riguardanti la suddivisione della spedizione di ciascun numero del periodico, al fine di permettere il corretto recapito ai diversi destinatari. Per l'eventuale quota parte di spedizione per la quale l'impresa aggiudicataria del servizio di spedizione del periodico non potrà garantire il recapito per mancata copertura territoriale, l'aggiudicatario del presente appalto provvederà alla suddivisione della spedizione di ciascun numero del periodico secondo le modalità previste dal gestore incaricato per il Servizio Postale Universale.

L'impresa aggiudicataria del servizio di spedizione del periodico provvederà, per ogni numero di pubblicazione del periodico stesso, al ritiro presso la sede operativa dell'aggiudicatario del presente appalto, con oneri a proprio carico, delle copie pronte per la postalizzazione.

L'impresa aggiudicataria del servizio di spedizione del periodico provvederà, altresì, al ritiro presso la sede operativa dell'aggiudicatario del presente appalto, con oneri a proprio carico, alla consegna al gestore incaricato per il Servizio Postale Universale della quota parte di spedizione per la quale non potrà garantire il recapito per mancata copertura territoriale.

### **3 C.) INDIRIZZI**

La Fondazione provvederà a fornire all'aggiudicatario gli indirizzi dei destinatari e sarà cura dell'aggiudicatario stampare e applicare gli indirizzi sotto cellofanatura.

Gli indirizzi dovranno essere utilizzati esclusivamente per lo scopo suddetto. Non sono cedibili né utilizzabili, per qualsiasi altro uso o scopo, né dall'aggiudicatario né da terzi.

### **3 D.) NORME TECNICHE**

Il servizio dovrà essere eseguito in ottemperanza a quanto disposto dalle modalità indicate nelle Specifiche tecniche relative al servizio di stampa, allegate al presente Capitolato.

L'aggiudicatario si obbliga comunque ad utilizzare le più avanzate tecnologie e ogni accorgimento derivante dalla propria esperienza professionale, anche non previsto nelle summenzionate Specifiche tecniche e/o nel presente Capitolato, per garantire l'esecuzione del servizio a regola d'arte secondo i più elevati standard qualitativi di mercato.

## **Art. 4 – Periodicità e quantità di copie da produrre**

Nel periodo di vigenza contrattuale è prevista la realizzazione di un numero massimo di 7.200.000 copie del periodico.

La Fondazione garantisce, comunque, nel suddetto periodo contrattuale, la produzione di n. 4.500.000 copie del periodico.

La pubblicazione di ciascun numero del periodico e le relative copie da produrre verranno definite, di volta in volta, dal Direttore responsabile de "Il Giornale della Previdenza dei Medici e degli Odontoiatri".



Per ciascun anno sono previste, presumibilmente, n. 6 pubblicazioni del periodico. Per la prima pubblicazione è prevista la produzione, presumibile, di n. 450.000 copie del periodico. La quantità di copie da produrre per le pubblicazioni successive, comunque, diminuirà progressivamente.

Per ciascuna pubblicazione, la Fondazione richiederà all'aggiudicatario la consegna presso la sede in Roma – Piazza Vittorio Emanuele II n. 78, con oneri a carico dell'aggiudicatario medesimo, di un numero variabile di copie del periodico compreso tra 500 e 2000.

## **Art. 5 – Subappalto**

L'aggiudicatario, per quanto riguarda l'attività di impaginazione del periodico, potrà avvalersi del subappalto nei limiti della quota del 30 per cento dell'importo complessivo del contratto.

L'eventuale ricorso del subappalto dovrà avvenire secondo quanto previsto dall'art. 105 del D.Lgs. n. 50/2016 e successive modifiche ed integrazioni.

## **Art. 6 – Pubblicità**

Attualmente non sono previsti spazi pubblicitari all'interno del periodico.

L'eventuale introduzione di pubblicità potrà essere oggetto di successiva contrattazione tra la Fondazione e l'aggiudicatario.

## **Art. 7 – Corrispettivi e Pagamenti**

La Fondazione corrisponderà all'aggiudicatario, per ciascuna pubblicazione del periodico, l'importo risultante dal prodotto del numero di copie realizzate complessivamente (totale del numero copie inviate ai destinatari e del numero di copie consegnate presso la sede della Fondazione) per il costo unitario ribassato di ciascuna copia indicato in sede di offerta economica.

La Fondazione, previa verifica e controllo di quanto previsto dalla normativa in materia, provvederà al pagamento del corrispettivo in relazione alle prestazioni effettivamente rese, sulla base di fattura emessa in formato elettronico secondo le disposizioni normative vigenti.

Il suddetto pagamento avverrà entro trenta giorni dal ricevimento da parte della Fondazione della relativa fattura, previa verifica della documentazione prevista dalla normativa vigente.

Ai sensi e per gli effetti del disposto di cui all'art. 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136, come modificata dalla Legge 17 dicembre 2010, n. 217, l'aggiudicatario dovrà utilizzare uno o più conti correnti dedicati, anche non in via esclusiva, all'espletamento del presente servizio, e sarà obbligato pertanto a comunicare alla Fondazione gli estremi identificativi dei conti correnti dedicati entro sette giorni dalla loro accensione o, nel caso di conti correnti già esistenti, dalla loro prima utilizzazione in operazioni finanziarie relative all'appalto nonché, nello stesso termine, a comunicare le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi. Gli stessi soggetti provvederanno, altresì a comunicare ogni modifica relativa ai dati trasmessi.

L'aggiudicatario accetta fin da ora di assumere tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi di cui alla citata Legge 136/2010, come modificata dalla Legge n. 217/2010 e s.m.i..

## **Art. 8 - Garanzie per la partecipazione alla procedura e garanzie definitive**

L'offerente per la partecipazione alla procedura di gara dovrà presentare una garanzia provvisoria a favore della Fondazione, con le modalità stabilite dall'art. 93 del D. Lgs. n. 50/2016 e successive modifiche ed integrazioni.

L'offerente, qualora risultasse aggiudicatario, dovrà costituire una garanzia definitiva, con le modalità stabilite dall'art. 103 del D. Lgs. n. 50/2016 e successive modifiche ed integrazioni.



## Art. 9 – Penali

L'avverarsi di ciascuna delle fattispecie sottoelencate, fatti salvi i maggiori danni, comporterà l'applicazione a carico dell'aggiudicatario della relativa penale, prevista per ciascun inadempimento:

### A.)

Mancato rispetto di ciascun adempimento previsto dagli artt. 3) e 7) delle Specifiche tecniche relative al servizio di stampa riscontrato nelle pubblicazioni distribuite: € 5.000,00.

### B.)

Mancato rispetto di ciascuno dei termini per l'esecuzione degli adempimenti contrattuali di cui all'art. 5) delle Specifiche tecniche relative al servizio di stampa:

- per ciascun termine, € 1.000,00/giorno per ritardi fino a 5 giorni;
- € 3.000,00/giorno, per ritardi superiori ai 5 giorni e fino ai 10 giorni.

### C.)

Utilizzo di carta di tipologia e/o grammatura diversa da quella stabilita dalle Specifiche Tecniche: € 15.000,00.

## Art. 10 – Clausola risolutiva espressa

Qualora si verificasse uno dei seguenti casi:

- inadempimenti alle procedure previste nell'art. 7) lett. A.), B.), C.), D.), G.) delle Specifiche Tecniche che si ripetano per un numero di volte superiore a tre l'anno anche non consecutive, ovvero, un solo ritardo superiore a 10 giorni, rispetto a quanto stabilito all'art. 5 delle suddette Specifiche tecniche;
- reiterato utilizzo di carta di grammatura e tipologia diversa da quella stabilita nel Capitolato;
- mancato rispetto del disposto in materia di tutela della privacy, inerente agli indirizzi forniti dalla Fondazione;
- mancanza di mezzi necessari e sufficienti per il buon e regolare andamento dell'appalto.

## Art. 11 – Modifica del contratto

La Fondazione può ammettere variazioni al contratto per impreviste e imprevedibili situazioni accertate dalla Fondazione o per l'intervenuta possibilità di utilizzare materiali, componenti e tecnologie non esistenti al momento in cui ha avuto inizio la procedura di selezione del contraente, che possono determinare, senza aumento di costo, significativi miglioramenti nella qualità delle prestazioni eseguite.

Sono inoltre ammesse, nell'esclusivo interesse della Fondazione, le varianti, in aumento o in diminuzione, finalizzate al miglioramento o alla migliore funzionalità delle prestazioni oggetto del contratto, a condizione che tali varianti non comportino modifiche sostanziali e siano motivate da obiettive esigenze derivanti da circostanze sopravvenute e imprevedibili al momento della stipula del contratto. L'importo in aumento o in diminuzione relativo a tali varianti non può superare il cinque per cento dell'importo originario del contratto.



*[Handwritten signature]*

## **Art.12 – Imposte e tasse**

Le spese di registrazione, bolli ed accessori relativi al contratto da stipulare, come qualsiasi altro tributo che dovesse essere dovuto per tale causale, sono a completo carico dell'aggiudicatario.

## **Art. 13 – Foro competente**

Foro competente in via esclusiva a risolvere eventuali controversie sarà quello di Roma.



h

**SPECIFICHE TECNICHE RELATIVE AL SERVIZIO DI STAMPA DEL PERIODICO  
"IL GIORNALE DELLA PREVIDENZA DEI MEDICI E DEGLI ODONTOIATRI"**



5

## Articolo 1 – OGGETTO

Le presenti specifiche hanno per oggetto il servizio di stampa, comprese tutte le operazioni preliminari, intermedie e successive, della pubblicazione periodica della Fondazione Enpam (di seguito anche Fondazione):

“IL GIORNALE DELLA PREVIDENZA DEI MEDICI E DEGLI ODONTOIATRI”

## Articolo 2 – COMPOSIZIONE DELLA PUBBLICAZIONE PERIODICA

Il periodico consta di 56 pagine più 4 di copertina riportante testi e foto a colori e in b/n. La stampa dovrà essere realizzata a 4 colori (illustrazioni a 4 colori per ogni pagina oltre a filetti e fondini in colore ottenuti con colori composti in quadricromia).

## Articolo 3 – VESTE GRAFICA

- Formato cm. 21x 27, chiuso raffilato sui tre lati;
- Carta per l'interno patinata lucida con leggere *tracce di legno*, da gr. 75/mq.;
- Carta per copertina patinata lucida senza legno, da gr. 150/mq.
- Carta proveniente da gestione ecosostenibile delle foreste (es marchi: FSC o PEFC)

### Procedimento di stampa

- Per le 56 pagine di testo rotative offset a 4 colori b/v con forno, oppure, rotative da rotocalco.
- Per la copertina rotative offset a 4 colori b/v con forno, oppure, offset piana.
- Qualità di stampa le immagini riprodotte impongono la massima qualità cromatica, non sono ammessi “fuori registro” e “dominanze” o squilibri anormali di colore.

### Finissaggio

- Confezione indossatura della copertina alle 56 pagine con due punti metallici a sella.
- Cellofanatura singola, con inserimento dell'indirizzo.
- Consegna l'aggiudicatario del Lotto 2 relativo al recapito postale ritirerà, con oneri a proprio carico, presso la sede operativa dell'aggiudicatario del presente Lotto 1, le copie del periodico da postalizzare, comprese le copie da far recapitare al gestore incaricato per il Servizio Postale Universale.

## Articolo 4 – COMPOSIZIONE, IMPAGINAZIONE E CONSERVAZIONE DEL MATERIALE

### 4.A) Impaginazione:

Impaginazione secondo menabò predisposto dalla Redazione della Fondazione .

Revisione conclusiva dell'impaginato prima del “visto si stampi” rilasciato dal Direttore responsabile.

L'aggiudicatario dovrà disporre di un ufficio grafico per l'esecuzione del menabò mediante videoimpaginazione con specifici software (Adobe InDesign, Quark X-Press; Adobe Acrobat; Photoshop), scanner per la selezione delle immagini in bassa e alta risoluzione, operatori adeguati e collegamenti con la rete informatica per l'aggiornamento dei file.



*[Handwritten mark]*



#### **4.B) Conservazione del materiale:**

L'aggiudicatario conserverà sotto la propria responsabilità tutto il materiale che la Fondazione invierà per la pubblicazione de "IL GIORNALE DELLA PREVIDENZA DEI MEDICI E DEGLI ODONTOIATRI", per riconsegnarlo a richiesta della Fondazione e si impegna a non utilizzarlo per uso diverso o per altre pubblicazioni. Tale materiale può esser masterizzato su CD.

La violazione documentata di quanto procede, costituirà motivo di risoluzione di diritto ed immediata del contratto.

### **Articolo 5 – PERIODICITA' E TEMPI DI LAVORAZIONE**

#### **5.A) Pubblicazione e distribuzione**

Il periodico dovrà essere pubblicato e distribuito periodicamente (presumibilmente 6 numeri annui)

#### **5.B) Tempi di lavorazione**

Il calendario delle uscite, i tempi di composizione e impaginazione sono stabiliti dalla Direzione del periodico .

I tempi massimi dal "visto si stampi" con data di uscita, rilasciato dal Direttore responsabile, sono i seguenti:

- 2 giorni per la stampa;
- 2 giorni per la confezione a punti metallici;
- 2 giorni per la cellofanatura.

### **Articolo 6 – TIRATURA PERIODICO CARTACEO E TRASMISSIONE FILE**

Nel periodo di vigenza contrattuale è prevista la produzione di un numero massimo di 7.200.000 copie del periodico. La Fondazione garantisce, comunque, nel suddetto periodo contrattuale, la realizzazione di numero 4.500.000 copie del periodico. La cadenza di pubblicazione del periodico verrà definita dal Direttore responsabile dello stesso, di volta in volta.

L'aggiudicatario, per ogni pubblicazione del periodico, dovrà stampare l'ammontare preciso della tiratura, secondo i seguenti criteri:

- Numero di copie da inviare ai destinatari (dato che sarà ottenibile dal tabulato indirizzi, ricavati da un file fornito dalla Fondazione).

-Numero delle copie per uso interno della Fondazione che verrà comunicato direttamente dalla Fondazione.

E' rigorosamente vietata la stampa di copie in eccedenza la tiratura stabilita.

Il file finale, subito dopo il completamento, viene trasmesso alla Fondazione per la pubblicazione sul proprio sito internet e ogni altro eventuale uso.

### **Articolo 7 – ONERI DELL'AGGIUDICATARIO**

L'aggiudicatario dovrà:

- A.) Disporre di una sede operativa in Italia per i quotidiani contatti, da tenersi in lingua italiana, con il Direttore responsabile e la redazione.
- B.) Provvedere al ritiro presso il Direttore responsabile alla sede della Fondazione di testi, menabò e originali fotografici. Sarà facoltà della Fondazione accettare la fornitura delle bozze su supporto cartaceo oppure su supporto magnetico utilizzando mezzi di trasmissione, da gestire da parte dello stampatore con opportuni programmi di trattamento testi.



13

- C.) Elaborare la bozza impaginata computerizzata e processare gli originali a misura seguendo l'impostazione e l'impaginazione del menabò, selezione ed ingrandimento foto, prove e ritocco.
- D.) Provvedere alla composizione di eventuali tabelle, alla correzione delle bozze ed eseguire tutte le correzioni dipendenti da refusi.
- E.) Provvedere alla selezione del colore con relativa prova cromatica digitale.
- F.) Approntare le copie cianografiche a colori.
- G.) Eseguire le correzioni definitive.
- H.) Stampare, confezionare, provvedere alla cellofanatura.
- I.) Adempiere a tutte le norme prescritte dalle vigenti leggi sulla stampa e integrazioni/modifiche successive, intervenute nel corso di esecuzione del servizio.



5